

淨源著《華嚴普賢行願修證儀》之研究

釋繼坤

一、前言

所謂「修證儀」，根據《佛光大辭典》¹的解釋是「為證理而修行之儀則。即記錄禮拜、懺悔、禪定、觀察等修行儀規之書籍。」有關此類的著作很多，但以唐朝圭峰宗密著的《圓覺經道場修證儀》²最為有名。宗密是以圓覺經為立場而著之，此書共有十八卷，分別由道場法事七門、禮懺法門八門、坐禪法八門所組成。其分類如下³：

一、道場法事七門：收錄在第一卷，內容有勸修、簡器、訶欲、棄蓋、具緣、嚴處、立志等七項。

二、禮懺法門八門：收在第二卷至第十六卷，有啟請、供養、讚歎、禮敬、懺悔、雜法事、旋遶、正思。啟請第二卷才有，其他七門在第二至第十六卷之中各卷均有說明。

三、坐禪法八門：收在第十七卷至第十八卷，有總標、調和、近方便、辨魔、治病、正修、善發、證相。其中前五項在第十七卷，後三項在第十八卷。

在卷末尚有附錄裴休對圓覺之讚。由於此「修證儀」篇幅較長，共一十八卷，作為三期限內之修證，但因文廣義繁，不便於後學者，因此有晉水法師（及淨源法師）略為一本，以便像法之末修一席之懺儀，令昏迷有益⁴。從這裡可知，從唐朝宗密時期佛教的興盛，後經過唐武宗的會昌法難後，佛教各宗派皆沒落，至宋時淨源法師再振興並使之發揚光大，但終究不能再回復盛唐朝時期的情況。因此「像法之末」的心態以產生，不允許擁有太長的時間修證，而義理亦不可太廣繁，所以有必要推廣簡略的方式。由此因緣《圓覺經道場略本修證儀》⁵產生了。

¹ 參閱該書 P.4050B。

² 收入於《續藏經》一二八冊，藏經書院版，P.721A~993C。

³ 參考釋天禪《〈圓覺經道場修證儀〉與〈慈悲道場懺儀〉關係之初探》發表於〈第六屆全國論文發表會〉，P.4。

⁴ 見於《圓覺經道場略本修證儀》雙丘法金剛精舍慧晃所寫の後序，《續藏經》一二九冊，P.5。

⁵ 此部著作收入於《續藏經》一二九冊，P.1~5 藏經書院版。

隨著《圓覺經道場略本修證儀》的出現，或許由淨源法師⁶是屬於華嚴宗，因此之後他再依以華嚴的教義及佛菩薩名號取代以《圓覺經》為主的《圓覺經道場略本修證儀》，而另外著作了一卷《華嚴普賢行願修證儀》⁷，以作為華嚴法道場法會時之用。如果依據史料的記載，是有一卷的《華嚴普賢行願修證儀》，然查閱《續藏經》九十五冊則發現有二卷名字相同，但內容則不一的《華嚴普賢行願修證儀》⁸。究竟二者有何不同呢？那一本方是較接近《圓覺經道場略本修證儀》呢？此二部與《圓覺經道場略本修證儀》的差異在哪裡呢？因此基於以上問題的意識，而在本篇作為探討的方向。

二、《圓覺經道場略本修證儀》與《華嚴普賢行願修證儀》內容結構之比對

由於《華嚴普賢行願修證儀》有二個著者同名但內容不同的本子，兩者接收錄在《續藏》中，而無年代可稽查，亦無任何跋或序可咨尋，因此不知其先後，《續藏》的記載其作者皆是宋淨源所著。根據衛藤即應⁹對此二書的看法是恐怕是被後人所修正的。其理由是除了正修十行第八與修行五悔第八的開合顯示不同，順序及名稱有相違外，大體上於形式和內容是同樣的。於本文中筆者有意從這裡探討，試著從內容著手，看其是否有脈絡可得，以證明該讓學者的說法。筆者依於這二個本子而暫且分作甲、乙本為區別，甲本即是九十五冊，P.528~533；乙本則是，收入於同冊的 P.533~537。以下是筆者已內容結構把這二個本子與《圓覺經道場略本修證儀》作比較，以確定究竟是何者與《圓覺經道場略本修證儀》性質與作用較為接近。

《圓覺經道場略本修證儀》	《華嚴修證儀》甲本	《華嚴修證儀》乙本
一、總敘緣起	通敘緣起第一◎	通敘緣起第一◎
二、嚴淨道場	勤修利益第二	嚴淨道場第二◎
三、啟請聖賢	撿擇根器第三	淨身方法第三
四、供養觀門	呵氣欲蓋第四	啟請聖賢第四◎
五、正坐思惟	決志進修第五	觀行供養第五◎
六、稱讚如來	嚴淨道場第六◎	稱讚如來第六◎
七、禮敬三寶	啟請聖賢第七◎	禮敬三寶第七◎
八、修行五悔	正修十行第八	修行五悔第八◎
九、旋繞念誦	旋繞誦經第九◎	旋繞稱念第九◎
十、警策勤修	端坐思惟第十	誦經規式第十

⁶ 淨源法師（一〇一一～一〇八八）宋代僧，晉江人。為子璿之弟子，振華嚴之宗風，時稱為中興教主。因先世為福建泉州晉水人，故學者以「晉水法師」稱之。

⁷ 此部著作收入於《續藏經》九十五冊，P.533~537 藏經書院版，另有一部收錄同冊之 P.528~533。

⁸ 見註 6。

⁹ 見《佛書解說大辭典》第三冊，P.86A。

◎表示從題目上看來與《圓覺經道場略本修證儀》相似的部份。

從上面的內容結構比較看來，發現《華嚴普賢行願修證儀》甲本只有四處與《圓覺經道場略本修證儀》相似，而乙本則有八處類似。因此以初步的比對，得知在內容結構上，乙本是較接近《圓覺經道場略本修證儀》。

(一)《圓覺經道場略本修證儀》與乙本的對照

接著筆者再從細部的內容上，以乙本來作比較如下圖：

《圓覺經道場略本修證儀》	《華嚴修證儀》乙本
一、總敘緣起	通敘緣起第一
二、嚴淨道場	嚴淨道場第二（同）
三、啟請聖賢（圓覺聖賢）	淨身方法第三（歸入第二）
四、供養觀門	啟請聖賢第四（華嚴聖賢）
五、正坐思惟（數息法：乙本缺）	觀行供養第五（同）
六、稱讚如來	稱讚如來第六（偈頌不同）
七、禮敬三寶（圓覺佛菩薩）	禮敬三寶第七（華嚴會主及佛菩薩）
八、修行五悔	修行五悔第八（同）
九、旋繞念誦	旋繞稱念第九（同）
十、警策勤修	誦經規式第十

從上圖的結果，發現除了通敘緣起第一和誦經規式第十不同外，其他皆是仿效《圓覺經道場略本修證儀》；在乙本的「淨身方法第三」，實則是包含在《圓覺經道場略本修證儀》的「嚴淨道場」的部分。只是有些部分是在各個依其經的立場稍作改變的，即使用的佛及菩薩名號有別。因此會發現在啟請聖賢、稱讚如來、禮敬三寶的部份中佛名號有所不同。然而在另一方面，卻發現在《圓覺經道場略本修證儀》的核心部分，即「五、正坐思惟」在《華嚴普賢行願修證儀》乙本卻未被列入，如同前面所提過的，一部名為《修證儀》的著作，其目的即是「為證理而修行之儀則」，所以筆者認為他應是以正坐思惟作為重點，以達到證理的成就。因此沒什麼理由，著者淨源會忽略了該重要的部分。但卻為什麼沒有把這部書的主要內涵給收入呢？顯然淨源是有意把他刪去，其目的確應深思探討的。

在未找到以上問題的答案之前，讓我們先探討乙本的重要旨趣是什麼？離開了正坐思惟的禪修法，此部修證儀又能帶給讀者怎樣的啟發呢？從文中的脈絡可發現，乙本有二頁約四欄在敘述修行五悔。此五悔的內容包括懺悔法、明勸請法、明隨喜法、明迴向法及明發願法。這五者在《圓覺經道場略本修證儀》皆有，然內容卻有差別。例如在明懺悔法中，有一處很明顯的差別是乙本的懺悔文有提到：

「……解脫律儀，常多缺犯，或為四重，或為偷蘭遮，乃至重輕一切罪障，當淪苦趣。惟願三寶、本尊毗盧遮那、行願懺主普賢菩薩，哀憫護念，受我懺悔，翻三毒心，成三秘藏，普與眾生，咸登真界」¹⁰。

在《圓覺經道場略本修證儀》的同樣部分，其內容則只提到「十惡、四重、五逆、七遮、自作教他，見作隨喜」¹¹。因此從這裡筆者認為，乙本的重點是在給予比丘有懺悔的機會，並強調所要懺除的是波羅提木叉罪，而在盧遮那佛及此願懺主普賢菩薩之前求懺悔。這也告訴了筆者一個訊息，即在淨源的時代(宋代)，戒學已未落，出家眾犯戒要求懺悔，因此只好透過向佛菩薩求懺悔，已回覆清淨戒體的機會。另外五悔中的另四法：明勸請法、明隨喜法、明迴向法及明發願法，在乙本中的偈頌亦不同，他是摘錄出自《四十本華嚴經·普賢行願品》中的相關願文的偈頌而成。文句相當順暢攝心，突顯普賢菩薩的悲心與願力，因此是此本有了其實踐的價值意義。

(二)《圓覺經道場略本修證儀》與甲本的對照

探討乙本後，讓我們來看看《華嚴普賢行願修證儀》甲本與《圓覺經道場略本修證儀》的關係與作用吧。從甲本的內容結構來看，此書的目的明顯的是在正修與端坐思惟，即以修慧為主的修行方法。所謂正修十行即是行普賢十大願，端坐思惟則是圓教的修行，以悟毗盧法界及修普賢行海。此書其他的部分皆是配合此宗旨而有的前方便，如撿擇根器、呵氣欲蓋、決志進修等。從這一區別，可以理解到甲本與乙本的方法與目的的對象皆不同，前者是定慧的修持，後者是戒學的行持。因此後者應是前者的前方便，二者配合起來，剛好是三學圓滿。

從以上的分析，筆者認為甲乙兩本應是合成一本，而方能充分發揮三學的功能，而著者為何把它分為二部呢？筆者認為淨源把它分為兩部，或許是當時時代的背影與眾生的根基，已不適用於如此方法修行，而發於慈悲心的緣故，希望藉著分為二部書能分開修持法門，縮短時間，方便更多人學習。因此這二部如果皆是淨源所著的話，那是合理的，但卻有必要在序中加以說明或分別交代，或另換著作名稱，而不致混淆或誤解。

另外如果以甲本與《圓覺經道場略本修證儀》比較的話，會發現到甲本亦正彌補了乙本的不足之處，即在正坐思惟上加以發揮，只是內容是以華嚴法界觀法而有所區別。因此二者皆是《圓覺經道場略本修證儀》的一部分內容。從這裡看

¹⁰ 《續藏經》九十五冊，P.536B-5~1 藏經書院版。

¹¹ 《續藏經》一二九冊，P.4.5 藏經書院版。

出著者非常有智慧與善巧，把修行的法門表達出來。

(三) 宗密的《圓覺經道場修證儀》與二本的對照

再者讓我們看宗密原來的《圓覺經道場修證儀》內容結構與二部書做探究。如前言所提，《圓覺經道場修證儀》是分為道場七門、禮懺法門八門及坐禪法八門。在此把三個本子以結構排列對比如下：

圓覺經道場修證儀	甲本	乙本
一、道場法事七門：		
勸修	勸修利益第二	
簡器	揀擇根器第三	
訶欲	呵棄欲蓋第四	
棄蓋	呵棄欲蓋第四	
具緣		
嚴處	嚴淨道場第六	嚴淨道場第二
立志	決志進修第五	
二、禮懺法門八門		
啟請	啟請聖賢第七	啟請聖賢第四
供養	正修十行第八	觀行供養第五
讚歎	正修十行第八	稱讚如來第六
禮敬	正修十行第八	禮敬三寶第七
懺悔	正修十行第八	修行五悔第八
雜法事		
旋遶	旋繞誦經第九	旋繞誦經第九
正思	端坐思惟第十	
三、坐禪法八門		
總標	〔圓教修行：	
調和	(一) 悟毗盧法海	
近方便	(二) 修普賢行海	
辨魔	(a) 帝網無盡觀	
治病	(b) 無障礙法界觀〕	
正修		
善發		
證相		

從以上的對比，可以發現到甲本幾乎涵攝了《圓覺經道場修證儀》的所有內容，而乙本則只是其中的一些部分而已。在甲本中的正修十行的內容是普賢十大

願，因此它其中的五大願即禮敬諸佛、稱讚如來、廣修供養、懺悔業障及請佛住世已涵攝了《圓覺經道場修證儀》的禮懺法門中之五門，而坐禪法八門則以觀修華嚴圓教的修行代之。反之乙本則缺少了正修的部分，純以道場法門為主，而失去慧門的修持。因此我們可以說最為接近宗密的《圓覺經道場修證儀》不是原先的乙本，而是甲本。

三、結論

從以上種種方法比對出來的現象看來，筆者可以做出以下的結論：

（一）如果淨源是以《圓覺經道場略本修證儀》為本，而從中在撰寫《華嚴普賢行願修證儀》的話，從結構上看會覺查出在二個本子中乙本比較相似原來的本子，也即是說衛藤即應所推測為「乙本是後人所修正的本子」的推論是錯誤的。

（二）如果淨源是以宗密的《華嚴普賢行願修證儀》為底本的話，會發現到甲本無論在結構上或內容上是非常相類似的。因此正附合了衛藤即應的說法，但卻不能因此而說乙本是後人所修正的本子。如果是這樣的話什麼乙本會出現？則是筆者目前尚未能處理的問題，以祈日後學養增長即找到更多輔助資料，方能做進一部的瞭解。